



A: Familias de las DCPS  
De: Robert M. Jaber, Director de Servicios de Alimentos y Nutrición  
Fecha: Agosto de 2022  
Asunto: Programas de nutrición infantil, política de cobro de comidas y adaptaciones dietéticas

---

## Programas de nutrición infantil del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos

Las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (DCPS, por sus siglas en inglés) están orgullosas de ofrecer comidas nutritivas en aras de apoyar el aprendizaje y el éxito de los estudiantes. Las DCPS participan en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares y se adhiere a las directrices del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) y a la Ley de Escuelas Saludables del D.C. Nuestras escuelas participan en el Programa Nacional de Desayunos Escolares, en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares, en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos, en el Programa de Frutas y Verduras Frescas y, en el Programa de Servicio de Alimentos de Verano.

Con la expiración de las exenciones de COVID-19 que dispuso el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, los Servicios de Alimentos y Nutrición de las DCPS deben reanudar el cobro de las comidas en aquellas escuelas que no participan en el Programa de Provisión de Elegibilidad Comunitaria (CEP, por sus siglas en inglés) a partir del año escolar 2022-2023. El desayuno sigue siendo gratis en todas las escuelas de las DCPS; el precio del almuerzo es de \$3.00 en las escuelas que no participan en el programa CEP; y las comidas después del horario escolar (ofrecidas en ciertas escuelas) son gratis para todos los estudiantes. Comuníquese con el administrador de la escuela de su hijo(a) para saber en qué consisten los programas de comidas específicos de la escuela.

### Su hijo(a) puede calificar para recibir almuerzos gratis mediante una de las siguientes maneras:

- a. Si su hijo(a) asiste a una de las 89 escuelas que participan en el programa CEP; para ver esta lista de escuelas, consulte la página 4 de este documento, visite la página web que aparece a continuación o contacte a la escuela: <https://dcps.dc.gov/page/community-eligibility-provision-cep-schools>.
- b. Los estudiantes de las DCPS en las escuelas que no participan en el programa CEP pueden tener derecho a comidas gratis si:
  - a. Tienen certificación directa:
    - i. Los estudiantes residen en hogares que reciben beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), del Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (FDPIR, por sus siglas en inglés) o Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés).
    - ii. Los estudiantes son niños en adopción temporal que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de adopción o de la corte, o no tienen hogar, son migrantes, categóricamente elegibles, o están fugados.
  - b. Se presenta y se aprueba una [Solicitud de comidas gratis y a precio reducido \(FARM\)](#) conforme a las Directrices Federales de Elegibilidad de Ingresos. Consulte la página 4 para ver la lista de las DCPS que requieren una solicitud FARM.

*Si su hijo(a) no asiste a una escuela que participa en el programa CEP y no está certificado directamente, entonces le pedimos que complete la solicitud de comidas gratis y a precio reducido (FARM) 2022-2023 en línea en <https://dcps.dc.gov/FARM> para determinar si puede recibir almuerzos gratis.*

**NOTA:** Cada año escolar hay que completar un formulario nuevo. El formulario para el siguiente año escolar está disponible el 1 de julio de cada año. Se emplean comunicaciones automatizadas para recordarles a las familias que

---

---

completan las solicitudes FARM con el fin de asegurar que todos los estudiantes que reúnen los requisitos para recibir comidas gratis estén informados de la solicitud. Todos los niños en edad escolar de hogares que reúnen los requisitos de ingresos pueden recibir los beneficios de comidas escolares, independientemente de su condición migratoria. La regla de carga pública no se aplica a los beneficios de FARM.

### Estado actual de la solicitud FARM para estudiantes

El período de gracia de 30 días lectivos para completar la solicitud FARM de los estudiantes que calificaron para el programa FARM o que asistieron a una escuela que participa en el programa CEP el año pasado termina el:

1. 14 de octubre de 2022 para los estudiantes de kínder a 12<sup>mo</sup> grado
2. 19 de octubre de 2022 para los estudiantes de prekínder 3 (PK3) a prekínder 4 (PK4)

### Solicitantes nuevos de FARM (*nuevos en las DCPS o sin solicitud de FARM anterior para el año 2021-2022 en los archivos*)

Se recomienda encarecidamente a los solicitantes nuevos que asisten a escuelas que no participan en el programa CEP, que presenten sus solicitudes antes del 29 de agosto de 2022, a fin de determinar la elegibilidad para recibir beneficios del Programa de Transferencia Electrónica durante la Pandemia (P-EBT, por sus siglas en inglés) por parte del Departamento de Servicios Humanos del D.C. Para más información, visite <https://dhs.dc.gov/service/pandemic-electronic-benefits-transfer-p-ebt-program>.

## Política local para el cobro de comidas

Para conocer todos los detalles de nuestra política de cobro de comidas, visite: <http://dcps.dc.gov/page/meal-prices-and-payment>

### Pagos de comidas en escuelas que no participan en el programa CEP

Se enviará en una carta separada el saldo de las cuentas de comidas de los estudiantes que se haya quedado sin usar del año escolar 2019-2020. Usted puede ingresar a su cuenta de [myschoolbucks.com](http://myschoolbucks.com) para consultar el saldo de la cuenta de comidas de su(s) hijo(s).

Realice el pago de los almuerzos de una de las siguientes maneras:

1. Con tarjeta de crédito/débito en [www.myschoolbucks.com](http://www.myschoolbucks.com), un servicio de prepago en línea, (hay un cargo por servicio de \$2.49 por transacción); o
2. Envíe un cheque o un giro postal (debe incluirse el número de identificación del estudiante) a nombre de la Tesorera del D.C. a la siguiente dirección:

DCPS Food and Nutrition Services  
Attn: Nadine James, Meal Accounts  
1200 First Street NE, 9<sup>th</sup> Floor  
Washington, DC 20002

Nunca se le negará una comida a un estudiante ni se le servirá una selección de comida alternativa aunque no haya fondos en su cuenta. La comida se cargará automáticamente a la cuenta del estudiante y esto generará un saldo negativo en dicha cuenta. De ninguna manera se identifica a los estudiantes que tienen un saldo negativo durante el servicio de comidas y recibirán las mismas opciones de comidas.

### Saldo negativo de comidas

Como un recordatorio de cortesía, una vez que el saldo de un estudiante rebase los \$9.00 (3 almuerzos cobrados), la familia en cuestión recibirá notificaciones automatizadas (llamadas, texto, correo electrónico). Las comunicaciones automatizadas continuarán hasta que se pague el saldo negativo de comidas. Los métodos de pago

---

mencionados anteriormente (en línea y cheque/giro postal) se pueden utilizar para pagar los saldos negativos de comidas. Si desea que se le notifique sobre un saldo negativo antes de alcanzar el umbral de \$9.00, puede entonces ajustar la configuración en su cuenta de [myschoolbucks.com](https://myschoolbucks.com).

A medida que su hijo(a) continúe comiendo y no se realice el pago, el saldo negativo de comidas seguirá aumentando. Usted puede depositar fondos en la cuenta de comidas de su hijo(a) y de esa manera evitar que el saldo de las comidas aumente o tener un saldo negativo. Los saldos de comidas sin pagar se transferirán al siguiente año escolar. Cualquier pago que se haga se destinará primero a pagar el saldo negativo de comidas. Los Servicios de Alimentos y Nutrición de las DCPS hacen todo lo posible para responder las preguntas relacionadas con los saldos negativos de comidas y reembolsos.

Esta institución ofrece igualdad de oportunidades. Para ver la versión traducida de esta carta, visite: <https://dcps.dc.gov/page/meal-prices-and-payment>

### **Formularios de adaptación dietética**

Si su hijo(a) requiere una dieta/plan de alimentación especial para las comidas que se sirven a través del Programa de Nutrición Infantil del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, debido a una alergia alimentaria, una condición médica o una necesidad filosófica/religiosa, necesitamos saberlo. Complete un formulario de adaptación dietética en (<https://dcps.dc.gov/dietary-accommodations>) y envíe el formulario completado a [dietary.forms@k12.dc.gov](mailto:dietary.forms@k12.dc.gov) o al administrador de la cafetería de la escuela de su hijo(a). Espere el tiempo necesario para que se procesen y elaboren los menús. Usted deberá presentar un nuevo formulario en caso de que se produzca algún cambio en la dieta de su hijo(a), pero ya no es necesario presentarlo cada año escolar. Los Servicios de Alimentos y Nutrición se reservan el derecho de rechazar una solicitud que vaya más allá de una adaptación razonable.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con los Servicios de Alimentos y Nutrición por teléfono al 202-299-2159 o por correo electrónico en [food.dcps@k12.dc.gov](mailto:food.dcps@k12.dc.gov).

Atentamente,

Robert M. Jaber  
Director Ejecutivo de Servicios de Alimentos y Nutrición  
Escuelas Públicas del Distrito de Columbia

---

Si su hijo(a) o alguno de sus hijos asiste a una de las escuelas de las DCPS que figuran a continuación, entonces le pedimos que complete la [Solicitud de comidas gratis y a precio reducido \(FARM\)](#) a fin de solicitar almuerzo gratuito para su(s) hijo(s) si no está(n) certificado(s) directamente.

1. Benjamin Banneker High School
2. Brent Elementary School
3. Capitol Hill Montessori
4. Deal Middle School
5. Duke Ellington
6. Eaton Elementary School
7. Hardy Middle School
8. Hearst Elementary School
9. Hyde-Addison Elementary School
10. Jackson-Reed (Wilson) High School
11. Janney Elementary School
12. Key Elementary School
13. Lafayette Elementary School
14. Ludlow-Taylor Elementary School
15. Mann Elementary School
16. Maury Elementary School
17. Murch Elementary School
18. Oyster-Adams – Adams Campus
19. Oyster-Adams – Oyster Campus
20. Peabody Elementary School
21. Ross Elementary School
22. Shepherd Elementary School
23. Stevens Early Learning Center
24. Stoddert Elementary School
25. School Within A School – Goding
26. School Without Walls – Francis Stevens
27. School Without Walls High School
28. Watkins Elementary School

**Escuelas de las DCPS que participan en el Programa de Provisión de Elegibilidad Comunitaria (CEP) para el año escolar 2022-2023**

Si su(s) hijo(s) asiste(n) a una de estas escuelas que figuran a continuación, entonces usted **no** necesita completar una solicitud de comidas gratis y a precio reducido (FARM). Su(s) hijo(s) recibirá(n) comidas gratis en su escuela de las DCPS automáticamente.

1. Aiton Elementary School
2. Amidon Bowen Elementary School
3. Anacostia High School
4. Ballou High School
5. Ballou STAY
6. Bancroft Elementary School
7. Bard High School Early College DC
8. Barnard Elementary School
9. Beers Elementary School
10. Boone Elementary School

- 
11. Brightwood Elementary School
  12. Brookland Middle School
  13. Browne Education Campus
  14. Bruce Monroe Elementary School at Park View
  15. Bunker Hill Elementary School
  16. Burroughs Elementary School
  17. Burrville Elementary School
  18. C.W. Harris Elementary School
  19. Cardozo Education Campus
  20. Cleveland Elementary School
  21. Columbia Heights Education Campus
  22. Coolidge High School
  23. Dorothy I. Height Elementary School
  24. Drew Elementary School
  25. Dunbar High School
  26. Eastern High School
  27. Eliot Hine Middle School
  28. Excel Academy Public School
  29. Garfield Elementary School
  30. Garrison Elementary School
  31. H.D. Cooke Elementary School
  32. Hart Middle School
  33. Hendley Elementary School
  34. Houston Elementary School
  35. Ida B. Wells Middle School
  36. J.O. Wilson Elementary School
  37. Jefferson Middle School Academy
  38. John Lewis (West) Elementary School
  39. Johnson John Hayden Middle School
  40. Kelly Miller Middle School
  41. Ketcham Elementary School
  42. Kimball Elementary School
  43. Kramer Middle School
  44. Langdon Elementary School
  45. Langley Elementary School
  46. LaSalle-Backus Education Campus
  47. Leckie Elementary School
  48. Luke Moore Alternative High School
  49. MacFarland Middle School
  50. M.L. King Elementary School
  51. Malcolm X Elementary School at Green
  52. Marie Reed Elementary School
  53. McKinley Middle School
  54. McKinley Technology High School
  55. Military Road Early Learning Center (new in SY 22/23)
  56. Miner Elementary School
  57. Moten Elementary School
  58. Nalle Elementary School
  59. Noyes Elementary School
  60. Patterson Elementary School
  61. Payne Elementary School
  62. Phelps Architecture Construction and Engineering High School

- 
63. Plummer Elementary School
  64. Powell Elementary School
  65. Randle Highlands Elementary School
  66. Raymond Elementary School
  67. River Terrace Education Campus
  68. Ron Brown College Preparatory High School
  69. Roosevelt High School
  70. Roosevelt STAY
  71. Savoy Elementary School
  72. Seaton Elementary School
  73. Simon Elementary School
  74. Smothers Elementary School
  75. Sousa Middle School
  76. Stanton Elementary School
  77. Stuart-Hobson Middle School (new in SY 22/23)
  78. Takoma Education Campus
  79. Thomas Elementary School
  80. Thomson Elementary School
  81. Truesdell Elementary School
  82. Tubman Elementary School
  83. Turner Elementary School
  84. Tyler Elementary School
  85. Van Ness Elementary School (new in SY 22/23)
  86. Walker-Jones Education Campus
  87. Wheatley Education Campus
  88. Whittier Elementary School
  89. Woodson H.D. High School

---

De conformidad con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU., esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluidas la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad o represalias como resultado de actividades anteriores relacionadas con los derechos civiles.

La información sobre el programa también está disponible en otros idiomas además del inglés. Las personas con discapacidades que necesiten medios de comunicación alternos para obtener la información del programa (p. ej., Braille, letra agrandada, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense), deben comunicarse con la agencia estatal o local responsable de administrar el programa o con el Centro TARGET del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comunicarse con el Departamento de Agricultura de EE. UU. a través del Servicio Federal de Transmisión de Información al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación del programa, el demandante debe completar el formulario AD-3027, *Formulario de queja por discriminación del programa del Departamento de Agricultura de EE. UU.* que puede obtenerse en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, en cualquier oficina del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, por teléfono al (866) 632-9992 o mediante una carta dirigida al Departamento de Agricultura de EE. UU. La carta debe contener el nombre, la dirección y el número de teléfono del denunciante, así como una descripción escrita de la supuesta acción discriminatoria que incluya suficientes detalles para informar al Secretario Adjunto de Derechos Civiles (ASCR, por sus siglas en inglés) sobre la naturaleza y la fecha de la presunta violación de los derechos civiles. Se debe enviar el formulario AD-3027 completado o la carta al Departamento de Agricultura de los Estados Unidos por:

**(1) Correo regular:**

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; o

**(2) Fax:**

(833) 256-1665 or (202) 690-7442; o

**(3) Correo electrónico:**

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Esta institución ofrece igualdad de oportunidades.